

Настоящий документ является неофициальным переводом использования услуги ТВ, предоставляемой через Приложение Orange TV Moldova, составленных на румынском языке. Данный перевод не является официальным документом и предоставляется для удобства клиентов Orange Moldova. В случае расхождений между румынским и русским текстом данных условий, преимущество имеет румынский текст.

## Условия использования услуги ТВ, предоставляемой через Приложение Orange TV Moldova

### 1. Предмет

1.1 Приложение Orange TV Moldova (далее - «**Приложение ТВ**») является приложением, предоставляемым Клиенту компанией Orange Moldova, которое, будучи загруженным и установленным на телевизоре Клиента (Smart TV), который поддерживает данное приложение, позволяет Клиенту получать доступ к Услуге ТВ посредством технологии IPTV.

1.2 Приложение ТВ является частью Услуги ТВ Orange Moldova и позволяет Клиенту:

- получать доступ к Услуге ТВ посредством технологии IPTV, обеспечивая возможность декодирования сигнала закодированного аудиовизуального медиа-контента;
- смотреть определенный телевизионный контент (далее - «**Контент Приложения ТВ**») в прямом эфире, позже или в записи, согласно функциональным возможностям, описанным в Руководстве пользователя/прайс-листе на фиксированные услуги, доступном на [www.orange.md](http://www.orange.md);
- управлять списком избранных каналов и быстро получать доступ к последним просмотренным телеканалам;
- менять язык вещания и субтитров для определенных телеканалов, которые предоставляют такие возможности.

1.3. Настоящие Условия использования Приложения Orange TV Moldova (далее «**Условия использования**») применяются к использованию Клиентом услуги ТВ через приложение ТВ.

### 2. Применимые договорные документы

2.1. Договорные отношения между Orange Moldova и Клиентом, касающиеся предоставления услуги ТВ через приложение ТВ, регулируются настоящими Условиями использования и всеми договорными документами, указанными в п. 2.1.1 Специальных условий предоставления услуг фиксированной электронной связи Orange Moldova (доступны на [www.orange.md](http://www.orange.md)).

2.2. Пользуясь Приложением ТВ, Клиент подтверждает, что ознакомился с договорными документами, указанными в п. 2.1., и принял их. В случае, если Клиент не согласен с этими договорными документами, он не может пользоваться услугой ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ.

### 3. Условия доступа

3.1. Только клиенты Orange, заключившие контракт на абонемент типа Fibră +TV Start/Optim/Ultra (см. список применимых абонементов на [www.orange.md/love](http://www.orange.md/love)), и использующие его исключительно в личных целях, могут получить доступ к Услуге ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ.

3.2. Доступ к услуге Приложение ТВ осуществляется с использованием имени пользователя и пароля, предоставленных Клиенту в момент подключения Услуги ТВ.

3.3. Доступ к Услуге ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ, осуществляется при соблюдении следующих условий:

- У клиента есть смарт-телевизор с операционной системой Android TV версии 10 или более поздней;
- Клиент получает доступ к приложению ТВ из магазина приложений Google Play, находясь на территории Республики Молдова;
- Клиент подключен к фиксированной сети Orange Moldova;
- Смарт-телевизор с операционной системой Android TV подключен к фиксированной сети Orange Moldova (Интернет) посредством сетевого кабеля Ethernet. В случае подключения телевизора через технологию Wi-Fi, Orange Moldova не гарантирует качество Услуги ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ.

#### 4. Особенности Услуги ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ.

4.1. Клиент может получить доступ к Услуге ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ, из места жительства клиента, подключенного к фиксированной сети Orange Moldova

4.2. По техническим причинам или в связи с соглашениями, заключенными с поставщиками аудиовизуального контента, Услуга ТВ, предоставляемая через приложение ТВ, ограничена следующим образом:

- Услуга ТВ доступна исключительно бытовым пользователям (физическим лицам);
- Клиент может подключить максимум 3 смарт-телевизора в рамках абонемента Fibră +TV Start/Optim/Ultra, поддерживающих данную услугу;
- Просмотр телевизионных каналов в рамках услуги, предоставляемой через приложение ТВ, возможен исключительно на территории Республики Молдова в пределах сети Orange Moldova.

4.3. Клиент дает свое прямое согласие на то, что:

- Содержание Приложения ТВ может изменяться;
- Orange Moldova может изменять содержание Приложения ТВ в любое время без предварительного уведомления, в соответствии с п. 4.1.7 Специальных условий предоставления услуг фиксированной электронной связи Orange Moldova (доступных на [www.orange.md](http://www.orange.md));
- В случае подключения Услуги ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ, по технологии Wi-Fi, Orange не гарантирует качество изображения и непрерывность услуги;
- Orange Moldova предпринимает все разумные усилия для обеспечения доступности и оптимального качества компонентов, связанных с услугой, предоставляемой через Приложение ТВ, но не дает гарантии их доступности в любое время и гарантии их качества. Orange Moldova не несет ответственности за ущерб любого характера, причиненный Клиенту вследствие отсутствия доступа или недостаточного качества этих услуг. Orange Moldova предоставляет, и Клиент принимает эти услуги на данных условиях.

#### 5. Обязанности Клиента

5.1. Клиент признает и соглашается с тем, что Orange Moldova или её партнёры владеют всеми правами на услугу ТВ, предоставляемую через приложение ТВ, включая права интеллектуальной собственности, относящиеся к услуге. В рамках договора, Orange Moldova предоставляет Клиенту временное, неисключительное и непередаваемое право использования Услуги ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ, ограниченное исключительно личным использованием Клиента.

5.2. Клиент обязуется использовать Услугу ТВ, предоставляемую через Приложение ТВ, исключительно в законных целях и возмещать Orange Moldova все убытки, возникшие в результате любых жалоб, претензий или действий третьих лиц, вытекающих из того, что Клиент использовал услугу ТВ, предоставляемую через приложение ТВ, незаконно или не соблюдая настоящие Условия использования.

5.3. Клиент несет ответственность за смарт-телевизор и подключение, используемые для доступа к услуге ТВ, предоставляемой через Приложение ТВ. В частности, Клиент несет ответственность за настройку этого оборудования и программного обеспечения, а также за любые внесенные изменения

## 6. Обработка ваших персональных данных в рамках Приложения Orange TV

6.1 Orange Moldova обрабатывает персональные данные Клиента в соответствии с Политикой Orange Moldova о обработке персональных данных Клиента (пользователя), доступной на [www.orange.md](http://www.orange.md).

## 7. Изменение услуг

7.1 Orange Moldova оставляет за собой право изменять настоящие Условия использования в соответствии с Общими условиями предоставления электронных услуг Orange Moldova, доступных на [www.orange.md](http://www.orange.md).